

# SICHERHEITSDATENBLATT

(gemäß EWG-Richtlinie 2001/58)

## KITCHEN DEGREASER

Stand: 16/11/06

letzte Überarbeitung: 2. April 2003

Seite 1

### 1) PRODUKTNAME UND HERSTELLERBENENNUNG

Produktname: **KITCHEN DEGREASER**

Produkttyp und Einsatzart: **Entfettungs- / Reinigungsmittel für Küchen**

Verantwortlicher für die Vermarktung:

Name : **FORENZ'DINO ZOANI s.n.c.**

Anschrift: Via XXV Aprile 4/b – 20030 Senago (MI) Italy

Telefon : 02-9981050

Notruf: KRANKENHAUS NIGUARDA - Mailand - ABT. ENTGIFTUNG -Telefon : 02-66101029

### 2) ZUSAMMENSETZUNG UND BEZEICHNUNG DER BESTANDTEILE

Chemische Zusammensetzung (EWG-Empfehlung 89/542)

Phosphate	unter 5%
Natrium-Metasilikat	unter 5%
Seifen	unter 5%
Natrium-Äthylen-Diamin-Tetra- Azetat	unter 5%
Duftstoffe, Lösemittel, Farbstoffe	unter 5%
Difenyläther	unter 5%
Wasser	Restanteil bis zu 100%

Potentiell gefährliche Bestandteile: unter 1%

### 3) GEFAHRENKENNZEICHNUNG

Das Produkt ist als unbedenklich eingestuft.

Primäre Gefahren für die Gesundheit (auch für den Fall eines unsachgemäßen Gebrauchs): Die Gefährdung der Gesundheit beschränkt sich auf die niedrige Alkalizität des Produktes und folglich auf eine mögliche Reizung der Augen und der Haut.

Primäre Gefahren für die Umgebung (auch für den Fall eines unsachgemäßen Gebrauchs): Die primäre Gefahrenursache besteht durch den Umstand, daß das Produkt in oberirdische Wasserläufe eindringen kann, die keiner Abwasseraufbereitung unterzogen werden.

### 4) ERSTE-HILFE-MASSNAHMEN

4.1 Allgemeine Hinweise: Im Zweifelsfall oder bei anhaltenden Symptomen wende man sich unter Vorlage des auf das Produkt bezogene Sicherheitsdatenblattes an einen Arzt.

Bewußtlosen Personen keinerlei Substanzen oral verabreichen.

# SICHERHEITSDATENBLATT

(gemäß EWG-Richtlinie 2001/58)

## KITCHEN DEGREASER

Stand: 16/11/06

letzte Überarbeitung: 2. April 2003

Seite 2

Erste-Hilfe-Maßnahmen bei:

4.2.1. Verschlucken: Kein Erbrechen bewirken. Reichlich Wasser trinken. Einen Arzt hinzuziehen.

4.2.2. Einatmung: Den Betroffenen unverzüglich an die frische Luft bringen und ruhen lassen. Einen Arzt hinzuziehen.

4.2.3. Hautkontakt: Die betroffenen Hautpartien unverzüglich mit reichlich fließendem Wasser abspülen.

4.2.4. Augenkontakt: Bei Augenkontakt die Augen mit reichlich Wasser mindestens fünfzehn Minuten lang ausspülen. Bei weiter anhaltender Präsenz der Beschwerden sofort einen Facharzt aufsuchen.

### **5) BRANDBEKÄMPFUNGSMASSNAHMEN**

Löschmittel im Brandfall / bei Explosionen:

- Empfohlene Löschmittel: Kohlendioxid, chemische Löschpulver, Wassersprühnebel, alkoholresistenter Löschschaum.
- Ungeeignete Löschmittel: keine

Besondere Gefahren der Aussetzung: Das Einatmen des Rauchs vermeiden.

Besondere Schutzmittel: Bei Bränden eines gewissen Ausmaßes Beatmungsgerät anlegen.

Die der bei einem Brand entstehenden Hitze ausgesetzten Behälter mit Wasser kühlen.

### **6) MASSNAHMEN BEI UNBEABSICHTIGTEM AUSTRITT**

Vorsichtsmaßnahmen zum Personenschutz: Je nach Ausmaß des Austritts angemessene Schutzmittel anlegen, wie beispielsweise Handschuhe, Schutzbrille.

Umweltschutzmaßnahmen: Die Verunreinigung des Grundwassers und oberirdischer Wasserläufe verhüten.

Säuberungsverfahren: Das Produkt mit absorbierenden Mitteln aufsammeln. Die Mischung kann nach der Aufsammlung der Entsorgung zugeführt werden.

### **7) HANDHABUNG UND LAGERUNG**

Vorsichtsmaßnahmen bei der Handhabung: Augen- und Hautkontakt sowie Einatmen der Dämpfe vermeiden.

Inkompatible Stoffe: oxydierende Substanzen

Lagerungsbedingungen: in gut belüfteten Räumen lagern.

### **8) BELASTUNGSKONTROLLE / MASSNAHMEN ZUM PERSONENSCHUTZ**

Belastungskontrollen: nicht erforderlich.

Atemschutz: unter normalen Einsatzbedingungen nicht erforderlich.

Handschutz: bei längerem Gebrauch Schutzhandschuhe anlegen.

# SICHERHEITSDATENBLATT

(gemäß EWG-Richtlinie 2001/58)

## KITCHEN DEGREASER

Stand: 16/11/06

letzte Überarbeitung: 2. April 2003

Seite 3

Augenschutz: bei längerem Gebrauch Brille zum Schutz gegen chemische Aktivstoffe anlegen.  
Hautschutz: unter normalen Einsatzbedingungen nicht erforderlich.

### **9) PHYSIKALISCHE UND CHEMISCHE EIGENSCHAFTEN**

Aspekt	flüssig
Farbe	rot
Geruch	nach Äpfeln duftend
PH-Wert (unverdünntes Produkt)	10,35
Siedepunkt /Siedeintervall	über 100° C
Schmelzpunkt /Schmelzintervall	unter -3°C
Flammpunkt	über 55° C (geschl. Behälter)
Verteilungskoeffizient n-Oktanol/Wasser:	nicht ermittelbar
Selbstentflammbarkeit	nicht selbstentflammbar
Explosive Eigenschaften	keine
Dampfdruck	nicht ermittelbar
Dichte bei 20°C	1,01
Wasserlöslichkeit	in gleich welchem Verhältnis wasserlöslich
Löslichkeit in Öl	emulgierend

Sonstige Abgaben: keine

### **10) STABILITÄT UND REAKTIONSVERMÖGEN**

Zu vermeidende Bedingungen: Temperaturen über 50° C.

Zu vermeidende Stoffe: starke Oxydationsmittel

Gefahren bei Zersetzung: unter normalen Gebrauchs- und Lagerbedingungen bestehen keine Gefahren bei Zersetzung.

### **11) ANGABEN ZUR TOXIKOLOGIE**

Orale Toxizität: Das Produkt kann Reizungen des Verdauungsapparates bewirken.

Einatmung: unter normalen Anwendungsbedingungen und in der vorgeschriebenen Verdünnung bestehen keine besonderen Gefahren.

Haut-/Augenkontakt: Das Produkt kann bei Kontakt mit der Haut und den Augen Reizungen bewirken.

### **12) ANGABEN ZUM UMWELTSCHUTZ**

# SICHERHEITSDATENBLATT

(gemäß EWG-Richtlinie 2001/58)

## KITCHEN DEGREASER

Stand: 16/11/06

letzte Überarbeitung: 2. April 2003

Seite 4

Biologische Abbaufähigkeit der in der Rezeptur enthaltenen Tenside: Die biologische Abbaufähigkeit der anionischen Tenside beträgt über 90%.

Hinweise zur Abwasseraufbereitung: Neutralisierung und Klärung mit Aktivkohle.

Das Produkt fach- und sachgerecht anwenden und nicht in die Umwelt gelangen lassen.

### **13) HINWEISE ZUR ENTSORGUNG**

Beseitigung des Materials: Verbrennen in spezieller Einäscherungsanlage unter sorgfältig kontrollierten Bedingungen sowie im Einklang zu den einschlägigen örtlichen und nationalen Bestimmungen.

Entsorgung der Behälter: Die leeren Behälter gut auswaschen und alle Produktreste aufsammeln; die ausgewaschenen Behälter können Recycling- oder Einäscherungsanlagen zugeführt werden.

### **14) ANGABEN ZUM TRANSPORT**

ADR-Klassifizierung: ungefährlich.

### **15) ANGABEN ZUR REGLEMENTIERUNG**

Klassifizierung im Sinne der Bestimmungen zu potentiell gefährlichen Substanzen und Präparaten:  
Gefahrensätze: keine

Kennzeichnung: keine

Hinweise zum Unfallschutz: keine

### **16) SONSTIGE ANGABEN**

Die im vorliegenden Sicherheitsdatenblatt enthaltenen Informationen basieren auf unserem derzeitigen Kenntnisstand und auf den Bestimmungen der EG. Das Produkt darf nicht zu anderen als den unter Abschnitt 1 beschriebenen Zwecken verwendet werden, es sei denn nach Erhalt schriftlicher Anweisungen zu seiner entsprechenden Handhabung.

Es obliegt dem Anwender, alle notwendigen Maßnahmen zu ergreifen, um die Einhaltung der einschlägigen örtlichen und nationalen Bestimmungen zu gewährleisten.

# MATERIAL SAFETY DATA SHEET

(conforming to E.E.C. directive 2001/58)

## KITCHEN DEGREASER

data sheet printed on 07/05/03 last revised : 02 April 2003

Pg. 1

### 1) COMPANY AND PRODUCT IDENTIFICATION

Product name : **KITCHEN DEGREASER**

Product type and use : **Kitchen degreaser**

Company responsible for marketing the product :

Name : **FORENZ'DINO ZOANI s.n.c. di Alberto Zoani & C.**

Address : Via XXV Aprile , 4-B – 20030 Senago (MI)

Telephone : 02-9981050

Emergency telephone number : OSPEDALE di NIGUARDA - Milano CENTRO ANTI VELENI

Telephone : 02-66101029

### 2) COMPOSITION / IDENTIFICATION OF INGREDIENTS

Chemical composition (E.E.C. Recc. 89/542)

Phosphates	under 5%
Sodium metasilicate	under 5%
Soaps	under 5%
Sodium Ethylenediaminetetraacetate	under 5%
Fragrances, dispersants, colours	under 5%
Diphenylether	under 5%
Water	To 100%

Hazardous components: under 1%

### 3) HAZARD IDENTITY INFORMATION

Product classified as non hazardous.

Principal risks to health (also in case of improper use) : The threat posed by the product is limited to its slight alkalinity, and the resultant possibility of irritation to the eyes and skin.

Principal risks to the environment (also in case of improper use) : the main threat posed by the product arises from the possibility of its being discharged into surface watercourses without treatment.

### 4) FIRST AID MEASURES

4.1 General measures : when in doubt or if symptoms persist, seek medical advice and show this material safety data sheet.

Do not administer any substances by mouth to persons who have lost consciousness.

**FORENZ'DINO ZOANI s.n.c. di Alberto Zoani & C.** e.mail forenzmail@libero.it  
Via XXV Aprile, 4-B - 20030 Senago (MI) - tel. 02-9981050 telefax 02-99010874

# MATERIAL SAFETY DATA SHEET

(conforming to E.E.C. directive 2001/58)

## KITCHEN DEGREASER

data sheet printed on 07/05/03 last revised : 02 April 2003

Pg. 2

4.2 First aid in case of :

4.2.1. Swallowing : do not induce vomiting; give a lot of water to drink. Seek medical advice.

4.2.2. Inhalation : immediately remove victim to fresh air and rest; Seek medical advice.

4.2.3. Contact with skin : in case of contact with skin, wash immediately with plenty of running water.

4.2.4. Contact with eyes : in case of contact with eyes, wash with plenty of water for at least fifteen minutes. If the complaint persists, seek specialist medical care.

### **5) FIREFIGHTING MEASURES**

Extinguishing media in case of fire/explosion:

- Recommended : Carbon dioxide, water fog, alcohol resistant foams.
- Not recommended : none.

Special exposure hazards: avoid inhaling fumes.

Special protective gear: for large fires, use respiratory equipment.

Cool containers exposed to heat from fire using water

### **6) ACCIDENTAL RELEASE MEASURES**

Individual precautions : wear protective gear appropriate to the extent of the spill. For example gloves, goggles, protective garments.

Environmental precautions : prevent contamination of ground and surface waters.

Cleaning method: gather up using absorbent material. The mixture can then be collected and taken for safe disposal.

### **7) HANDLING AND STORAGE**

Handling precautions : avoid contact with the eyes and skin and avoid inhaling vapours.

Incompatible materials : oxidising.

Storage conditions : adequately ventilated areas

### **8) EXPOSURE CONTROL / INDIVIDUAL PROTECTION**

Exposure controls : none.

Respiratory protection : none for normal use.

Hand protection : wear protective gloves for prolonged use.

Eye protection : wear chemical goggles for prolonged use.

Skin protection : none for normal use.

# MATERIAL SAFETY DATA SHEET

(conforming to E.E.C. directive 2001/58)

## KITCHEN DEGREASER

data sheet printed on 07/05/03 last revised : 02 April 2003

Pg. 3

### **9) PHYSICAL AND CHEMICAL CHARACTERISTICS**

Appearance : liquid

Colour : red

Odour : apple perfumed

pH : 10,35

Boiling point/range : over 100°C

Melting point/range: less -3°C

Flash point : over 55°C c.c.

Partition Coefficient n-Octanol/Water : not determined

Self flammability : none

Explosive properties : none

Vapour pressure : not determined

Relative density at 20°C : 1,01

Solubility in water : soluble

Solubility in oil : emulsifying

Other data : none

### **10) STABILITY AND REACTIVITY**

Conditions to avoid : avoid to heat the product over 50°C.

Substance contact to be avoided : strong oxidising.

Hazardous decomposition products : none under normal use and storage conditions.

### **11) TOXICOLOGICAL INFORMATION**

Oral toxicity : may cause irritation to the digestive tract .

Inhalation : no dangers for normal use and normal dilutions.

Contact with skin/eyes : The product can be irritating by contact to the skin and eyes .

### **12) ECOLOGICAL INFORMATION**

Biodegradability of surfactants in the formula : anionic surfactants more than 90% biodegradable.

Special measures for wastewater treatment : treatment with active carbon.

Use according to correct workplace practice, avoiding release of the product into the environment.

### **13) DISPOSAL CONSIDERATIONS**

**FORENZ'DINO ZOANI s.n.c. di Alberto Zoani & C.** *e.mail forenzmail@libero.it*  
Via XXV Aprile, 4-B - 20030 Senago (MI) - tel. 02-9981050 telefax 02-99010874

# MATERIAL SAFETY DATA SHEET

(conforming to E.E.C. directive 2001/58)

## KITCHEN DEGREASER

data sheet printed on 07/05/03 last revised : 02 April 2003

Pg. 4

Disposal of the material : burn in a special incinerator under carefully controlled conditions, in compliance with the local and national regulations in force.

Disposal of the container : wash the empty container in order to recover all product residues; the washed container can then be recycled or disposed of by incineration.

### **14) TRANSPORT INFORMATION**

ADR Classification : non hazardous

### **15) REGULATORY INFORMATION**

Classification under the regulations on hazardous substances and preparations:

Symbol : none

Risk phrases : none

Safety precautions : none

### **16) ADDITIONAL INFORMATION**

The information in the safety data sheet is based on our current knowledge and the Community regulations. The product must not be used for purposes different from those specified in section 1, except after having received written instructions on its handling.

The user is responsible for taking all the necessary measures for compliance with the local and national regulations in force.